

A BIZOTTSÁG 1481/2006/EK RENDELETE**(2006. szeptember 6.)****az EMGA és az EMVA számláinak elszámolása végett, illetve felügyeleti és előjelzési célból a Bizottságnak benyújtandó számviteli adatok formájának és tartalmának megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 42. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1663/95/EK rendeletnek a tagállamok által az EMOGA Garanciarészlege számláinak elszámolása végett a Bizottság rendelkezésére bocsátandó számviteli adatok formája és tartalma tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. október 25-i 2390/1999/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 2006. október 16-tól kezdődően hatályon kívül helyezi az 1290/2005/EK tanácsi rendeletnek a kifizető ügynökségek és más testületek akkreditációja és az EMGA és az EMVA számláinak elszámolása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 21-i 885/2006/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾.
- (2) A 885/2006/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdése értelmében meg kell határozni az EMGA és az EMVA számláinak elszámolására vonatkozóan a szóban forgó ren-

delet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett számviteli információk formáját és tartalmát, továbbá ezen információk Bizottság felé történő továbbításának módját.

- (3) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági alapokkal foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 885/2006/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett számviteli információk formáját és tartalmát, továbbá ezen információk Bizottsághoz történő továbbításának módját e rendelet I. (X-táblázat), II. (Műszaki előírások a számítógépes adatállományoknak az EMOGA-hoz történő továbbításához), III. („Aide-mémoire”) és IV. (Az EMVA-ra vonatkozó költségvetési kódok felépítése [F109]) melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. október 16-ától kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 6-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 209., 2005.8.11., 1. o. A 320/2006/EK rendelettel (HL L 58., 2006.2.28., 42. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 295., 1999.11.16., 1. o. A legutóbb az 1359/2005/EK rendelettel (HL L 214., 2005.8.19., 11. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 171., 2006.6.23., 90. o.

2006	2007	AJ	F100	F101	F102	F103	F103B	F105	F105A	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B			
05021303	05021303	2126	X	X		X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X						
05021304	05021304	2101	X	X		X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X											X					
05021399	05021399	2127	X	X				X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X				
05021399	05021399	2129	X	X		X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X				
05021399	05021399	2190	X	X		X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X				
05021401	05021401	2210	X	X		X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X				
05021499	05021499	2290	X	X		X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X				
05021501	05021501	2300	X	X		X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X				
05021502	05021502	2301	X	X		X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X				
05021503	05021503	2302	X	X							X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X				
05021504	05021504	2310	X	X		X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X				
05021505	05021505	2311	X	X		X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X				
05021506	05021506	2320	X	X							X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X				
05021507	05021507	0000	X	X							X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X				
05021599	05021599	2390	X	X		X					X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X															
	05021600	0000	A	A		A					A			A	A	A		A	A	A	A	A	A	A											A		A		
	68000000	0000	A	A		A					A			A	A	A		A	A	A	A	A	A	A															
05029900	67020000	0000	X	X		X			D		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X															
05029900	05029900	0000																																					
05029900		3090	*	*		*					*			*	*			*	*	*	*	*	*	*															
05029900		3990	*	*		*					*			*	*			*	*	*	*	*	*	*															
05030101	05030101	0000	X	X		X			X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X		X		
05030102	05030102	0000	X	X		X			X	A	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X		X		
05030201	05030201	0000	X	X		X			X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X		X		
05030201	05030201	1040	X	X		X			X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X		X		
05030201	05030201	1041	X	X		X			X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X		X		
05030201	05030201	1042	X	X		X			X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X		X		
05030201	05030201	1043	X	X		X			X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X		X		
05030201	05030201	1044	X	X		X			X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X		X		
05030201	05030201	1047	X	X		X			X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X											X		X		

2006	2007	AJ	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F507	F508A	F508B	F509A	F510	F510A	F511	F512	F513	F515	F517	F518	F519	F519B	F519C	F520	F521	F522	F523	F530	F531	F532	F533	F600	F601				
05021303	05021303	2126		X		X	X		X	X	X					X		X	D	D																				
05021304	05021304	2101		X	X				X									X	D	D																				
05021399	05021399	2127		X			X			X																														
05021399	05021399	2129		X			X		X																															
05021399	05021399	2190							X	X																														
05021401	05021401	2210	X	X			X		X	X	X					X			D																					
05021499	05021499	2290							X	X																														
05021501	05021501	2300			X				X									X	D	D																				
05021502	05021502	2301		X			X		X	X	X					X			D																					
05021503	05021503	2302		X			X			X	X																													
05021504	05021504	2310			X				X									X	D	D																				
05021505	05021505	2311			X		X		X									X	D	D																				
05021506	05021506	2320		X			X																																	
05021507	05021507	0000		X			X																																	
05021599	05021599	2390							X	X																														
	05021600	0000		A			A		A	A	A							A																			A	A		
	68000000	0000							A																															
05029900	67020000	0000							X	D																														
05029900	05029900	0000																																						
05029900		3390							*	*																														
05029900		3990							*	*																														
05030101	05030101	0000		X			X						X		X																						X	X		
05030102	05030102	0000		X			X						A	A	A																						X	X		
05030201	05030201	0000		X									D	X	X			X	D																		X	X		
05030201	05030201	1040		X									X	X	X			X	D																		X	X		
05030201	05030201	1041		X									X	X	X			X	D																		X	X		
05030201	05030201	1042		X									X	X	X			X	D																		X	X		
05030201	05030201	1043		X									X	X	X			X	D																		X	X		
05030201	05030201	1044		X									X	X	X			X	D																		X	X		
05030201	05030201	1047		X									X	X	X			X	D																		X	X		

2006	2007	AJ	F100	F101	F102	F103	F103B	F105	F105A	F105B	F106	F106A	F106B	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F211	F212	F213	F214	F217	F218	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B
05030201	05030201	1049	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030201	05030201	1050	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030201	05030201	1051	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030201	05030201	1052	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030201	05030201	1053	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030201	05030201	1054	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030201	05030201	1058	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030201	05030201	1060	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030201	05030201	1062	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030202	05030299	0000	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030203	05030203	0000	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030203	05030203	1046	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030203	05030203	1057	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030204	05030204	0000	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030204	05030204	1045	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030204	05030204	1055	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030204	05030204	1056	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030205	05030205	1800	X	X		X			X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030206	05030206	2120	X	X				X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030207	05030207	2121	X	X				X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030208	05030208	2122	X	X				X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030209	05030209	2124	X	X				X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030210	05030210	2124	X	X				X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030211	05030211	2125	X	X				X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030212	05030212	2128	X	X				X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030213	05030213	2220	X	X				X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030214	05030214	2221	X	X				X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030215	05030215	2222	X	X				X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030216	05030216	0000	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	
05030217	05030217	0000	X	X		X		X	X		X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X									X	X	X	

II. MELLÉKLET

Műszaki előírások a számítógépes adatállományoknak az EMOGÁ-hoz történő továbbításához 2006. október 16-tól kezdődően

BEVEZETÉS

E műszaki előírásokat a 2005. október 16-án kezdődött 2006-os pénzügyi év vonatkozásában kell alkalmazni.

1. Adatátviteli eszköz

A tagállamok koordinációs szerve a számítógépes adatállományokat és a kapcsolódó dokumentációt STATEL/STADIUM-on keresztül továbbítja a Bizottságnak. A Bizottság a STATEL/STADIUM-nak csak egyszeri telepítését támogatja tagállamonként. A legfrissebb STADIUM kliens program és a STATEL/STADIUM használatára vonatkozó további információk a mezőgazdasági alapok CIRCA internetes oldaláról tölthetők le.

2. Számítógépes fájlstruktúra

- 2.1. Az EMOGA Garanciarészlege általi kifizetéseknek és a Garanciarészleg bevételeinek minden egyes egyedi alkotó-eleme tekintetében a tagállamoknak számítógépes rekordokat kell létrehozniuk. Ezek az alkotóelemek olyan egyedi tételek, amelyekből a kedvezményezettnek történő kifizetések vagy a kedvezményezettől származó bevételek állnak.
- 2.2. A rekordoknak egydimenziós fájlstruktúrával kell rendelkezniük. Ha a mezők egynél több értéket tartalmaznak, az összes adatmezőt tartalmazó külön rekordokra van szükség. A kettős elszámolást kerülni kell. (1).
- 2.3. A kifizetések és bevételek azonos kategóriáira vonatkozó valamennyi adatot ugyanannak a számítógépes adatállománynak kell tartalmaznia. Ugyanarra a kifizetésre (pl. a kereskedőkre vagy a vizsgálatokra vonatkozóan, illetve az alapvető és mérési adatok tekintetében) nem vonatkozhatnak különböző adatállományok.
- 2.4. A számítógépes adatállományoknak a következő jellemzőkkel kell rendelkezniük:
 - (1) Az adatállomány első rekordja (fejléc) az adatállomány leírását tartalmazza. A mezőnevek „F” betűvel kezdődnek, amelyet az I. mellékletben („X-táblázat”) használt mezőszámok követnek. Csak az e mellékletben szereplő mezőnevek megengedettek.
 - (2) Az adatállomány következő rekordjai az adatállomány szerkezetét leíró első rekord által jelzett sorrendben szereplő adatok (adatsorok).
 - (3) A mezőket egymástól pontosvessző („;”) választja el. A fejléc és az adatsorok azonos számú pontosvesszőt tartalmaznak. Az adatsorokban az üres mezőket két pontosvessző („;;”) jelöli a rekordon belül, vagy egy pontosvessző („;”) a rekord végén.
 - (4) A rekordok hossza változó. Minden egyes rekord „CR LF” vagy „Carriage Return – Line Feed” kóddal (hexadecimálisan kifejezve: „0D 0A”) végződik. A fejléc végén sohasem szerepelhet „;”. Az adatsorok végén csak akkor áll „;”, ha az utolsó mező üres.
 - (5) Az adatállomány ASCII-kódolású a következő táblázat szerint. Egyéb kódolás (mint pl. EBCDIC, TAR, ZIP stb.) nem elfogadott.

Kód	Tagállam
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE és GB
ISO 8859-2	CZ, HU, PL, SI és SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-7	GR és CY
ISO 8859-13	EE, LV és LT

(1) Megjegyzés: először a III. melléklet 5. fejezetében található, a mennyiségre vonatkozó előzetes megjegyzést kell elolvasnia.

- (6) Numerikus mezők:
- a) Tizedesjel: „.”
 - b) A („+” vagy „-”) jelet a bal szélén kell elhelyezni, azt közvetlenül a számok követik. Pozitív számok esetén a „+” jel nem kötelező.
 - c) A tizedesek rögzített száma (a részleteket e rendelet III. melléklete tartalmazza).
 - d) A számjegyek között nincsenek szóközök. Az ezresek között nincsenek szóközök vagy egyéb jelek.
- (7) Dátummező: „ÉÉÉÉHHNN” (év négy számjeggyel, hónap két számjeggyel, nap két számjeggyel megadva).
- (8) A költségvetési kód (F109-es mező) előírt formátuma szóközök nélkül: „9999999999999999” (ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők).
- (9) Idézőjelek („ ”) nem szerepelhetnek a rekordok elején vagy végén. A szöveg formátumú adatoknál mezőelválasztóként nem használható pontosvessző „,”.
- (10) Minden mezőre vonatkozóan: a mező elején, illetve végén nincsenek szóközök.
- (11) Az említett szabályoknak megfelelő adatállományok a következőképpen néznek ki (példa a 2004-es pénzügyi évrre):

```
F100;F101;F106;F107;F108;F109
BE01;154678;+152.50;EUR;20030715;050201011000001
BE01;024578;-1000.00;EUR;20030905;050208031502002
BE01;154985;9999.20;EUR;20030101;050205011100001
BE01;100078;+152.75;EUR;20030331;050208091515002
BE01;215452;+0.50;EUR;20030615;050201011000002 (Megjegyzendő: +0.50 és nem +.50)
BE01;123456;21550.15;EUR;20030101;050805013810001
```

stb.

(egyéb adatsorok a mezők ugyanilyen sorrendjében).

2.5. A 2.4. pontban leírt jellemzőkkel rendelkező adatállományok továbbítása „X-TABLE DATA” típusú küldeményként történik (lásd STADIUM kliens).

2.6. A számítógépes adatállományok formátumának a Bizottságnak történő megküldésük előtti ellenőrzését végző számítógépes program („WinCheckCsv”) az adatátviteli program (STADIUM kliens program) részét képezi. A kifizető ügynökségeket felkérjük az ellenőrző programnak a CIRCA-ról történő letöltésére a kapcsolat nélküli (offline) érvényesítés céljából.

3. Dokumentáció

Kizárólag a következő esetekben a tagállamok koordinációs szerveinek minden egyes kifizető ügynökség vonatkozásában magyarázó megjegyzést kell továbbítaniuk a STATEL/STADIUM-on keresztül:

- (1) Abban az esetben, amikor különbségek vannak az éves pénzügyi elszámolási eljárás (nem a 104. táblázat) részét képező éves nyilatkozat⁽¹⁾ és a számítógépes adatállományokban szereplő adatsorok összege (Σ F106) között, költségvetési aljocímeként történő megmagyarázásukra. A STADIUM kliens program az ilyen adattovábbításra külön küldeménytípust tartalmaz „EXPLANATORY-NOTE” néven.

⁽¹⁾ Éves nyilatkozat: a STATEL/STADIUM-on keresztül küldött adatok „ANNUAL_DECLARATION” küldeménytípus alkalmazásával.

- (2) Abban az esetben, amikor olyan mezőkhöz használt kódok szerepelnek, amelyekre a III. melléklet nem ír elő standard kódokat, minden használt kód megmagyarázására. A STADIUM kliens program egy külön küldeménytípust vezet be erre a táblázatos adattovábbításra „CODE-LIST” néven.

A magyarázó megjegyzéseknek hagyományos levél jellegűnek és formájúnak kell lenniük. Különösen a feladót vagy a kifizető ügynökséget, valamint a címzett nevét vagy közigazgatási egységét kell egyértelműen megjelölniük.

4. Adatátvitel

A koordinációs szerv teljes terjedelmükben és csak egyszer küldi el a számítógépes adatállományokat.

Amennyiben a koordinációs szerv azt észleli, hogy hibás adatokat továbbítottak, vagy az adatátvitel során probléma jelentkezett, haladéktalanul értesítenie kell a Bizottságot. Minden téves információt tartalmazó adatállományt meg kell jelölni. Ezért a Bizottságot felkéri ezen adatállományok törlésére. Ezt követően – a számítógépes rekordokban vagy adatállományokban előálló bármilyen átfedés elkerülése érdekében – a koordinációs szerv elküldi a javított számítógépes adatállományokat, amelyek teljes mértékben helyettesítik a korábbi téves információt.

III. MELLÉKLET

„AIDE-MÉMOIRE”

2007-es pénzügyi év

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
1. KIFIZETÉSEKRE VONATKOZÓ ADATOK:	37
F100: A kifizető ügynökség neve	37
F101: A kifizetés hivatkozási száma	37
F102: Korábbi kifizetés hivatkozási száma	37
F103: A kifizetés típusa	37
F105: Kifizetés szankció mellett	37
F105A: Az 1259/1999/EK tanácsi rendelet 3. és 4. cikke szerinti csökkentés	38
F105B: Kölcsönös megfeleltetés – az 1782/2003/EK tanácsi rendelet 6. cikke szerinti támogatás-csökkentés, illetve kizárás a támogatás köréből	38
F106: Összeg euróban	38
F106A: Közkiadások euróban	38
F106B: A magánszektor hozzájárulása euróban	38
F107: Pénzegység	38
F108: A kifizetés időpontja	39
F109: Költségvetési kód	39
F110: Gazdasági év vagy időszak	39
2. A KEDVEZMÉNYEZETTRE (A KÉRELMEZŐRE) VONATKOZÓ ADATOK:	39
F200: Azonosító kód	39
F201: Név	39
F202A: A kérelmező címe (utca és házszám)	39
F202B: A kérelmező címe (nemzetközi postai irányítószám)	39
F202C: A kérelmező címe (község vagy város)	39
F205: Hátrányos helyzetű régióban található mezőgazdasági üzemek (ahol alkalmazható)	39
F207: Régió vagy alrégió	39
F211: Szállítási referenciamennyiség	39
F212: Közvetlen értékesítési referenciamennyiség	39
F213: Referencia zsírtartalom	40
F214: A tej felvásárlója	40
F217: A magánraktározás kezdő időpontja	40
F218: A magánraktározás záró időpontja	40

	<i>Oldal</i>
F220: A közvetítő szervezet azonosító kódja	40
F221: A közvetítő szervezet neve	40
F222B: A szervezet címe (nemzetközi postai irányítószám)	40
F222C: A szervezet címe (község vagy város)	40
3. A NYILATKOZATRA/KÉRELEMRE VONATKOZÓ ADATOK:	40
F300: A nyilatkozat/kérelem száma	40
F300B: A kérelem kelte	40
F301: A szerződés/projekt száma (adott esetben)	40
F304: Engedélyező hivatal	40
F305: Az igazolás/engedély száma	40
F306: Az igazolás/engedély kiadásának időpontja	40
F307: A bizonylatokat tároló hivatal	41
4. A BIZTOSÍTÉKOKRA VONATKOZÓ ADATOK:	41
F402: A feldolgozási biztosíték összege (az ajánlati biztosítéktól eltérő biztosítékok)	41
5. A TERMÉKEKRE VONATKOZÓ ADATOK:	41
F500: Termékkód/vidékfejlesztési alintézkedés kódja	41
F502: Kifizetett mennyiség (állatlétszám, hektárszám stb.)	43
F503: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő mennyiség (igényelt mennyiség)	43
F507: Hozam	43
F508A: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület	43
F508B: Teljesített kifizetés által érintett terület	43
F509A: Hibásan bejelentett terület	43
F510: Közösségi rendelet és cikk száma	43
F511: A támogatás EMGA-ból származó része egységenként (euróban)	43
F515: Bruttó leszállítás	43
F517: Tényleges zsírtartalom	44
F518: Korrigált leszállítás	44
F519: Közvetlen értékesítés	44
F519B: Adminisztratív helyesbítést követő leszállítás (ha van)	44

	Oldal
F519C: Adminisztratív helyesbítést követő közvetlen értékesítés (ha van)	44
F520: Kontingenst meghaladó vagy azt el nem érő leszállítás	44
F521: Kontingenst meghaladó vagy azt el nem érő közvetlen értékesítés	44
F522: Esedékes kiegészítő illeték	44
F523: Esedékes késedelmi kamat	44
F531: Teljes alkoholtartalom térfogatszázalékban	45
F532: Természetes alkoholtartalom térfogatszázalékban	45
F533: Szőlőtermő övezet	45
6. A VIZSGÁLATOKRA VONATKOZÓ ADATOK:	45
F600: A mezőgazdasági üzem helyszíni vizsgálata vagy távérzékelés	45
F601: A vizsgálat időpontja	45
F602: A kérelemben igényelt támogatás csökkentése	45
F602B: Az esedékes kiegészítő illeték újraszámítása	45
F603: A csökkentés oka	46
F604: 386/90/EGK tanácsi rendelet (helyszíni ellenőrzések)	46
F604B: 386/90/EGK tanácsi rendelet (helyettesítő ellenőrzések)	46
7. (NEM HASZNÁLATOS)	46
8. AZ EXPORT-VISSZATÉRÍTÉSEKSEL KAPCSOLATOS TOVÁBBI ADATOK:	46
F800: Nettó tömeg	46
F800B: Mértékegység az F800-as mezőhöz	46
F801: A kérelem száma (export-visszatérítések: egységes vámokmány – EV)	47
F802: Vámfelügyelet alá helyező vámhivatal	47
F802B: Kiléptető vámhivatal	47
F804: Az export-visszatérítés kódja	47
F805: A rendeltetési hely kódja	47
F808: Az előzetes rögzítés időpontja	47
F809: Az érvényesség utolsó napja (előzetes rögzítés)	48
F812: Pályázati felhívás, ha szükséges (előzetes rögzítés)	48
F814: A kifizetési nyilatkozat elfogadásának napja (COM-7)	48
F816: A kiviteli nyilatkozat elfogadásának időpontja	48
F816B: Az EU területéről történő kivitel időpontja	48
9. (NEM HASZNÁLATOS)	48

Általános megjegyzés: az I. mellékletben használt X, A és D kód jelentése:

Valamennyi „X”-szel vagy „A”-val jelölt információ kötelező.

„X” = olyan adatelem, amely e rendelet korábbi változatában már szerepelt.

„A” = e rendelet korábbi változatához képest új, hozzáadandó adatelem.

„D” = e rendelet korábbi változatához képest törlendő adatelem.

Amikor egy adatkérés adott körülmények között értelmetlen, vagy az érintett tagállamra nem alkalmazható, NULLA értéket kell megadni, amit két egymást követő pontosvessző (;;) jelöl a CSV formátumú adatállományban.

1. KIFIZETÉSEKRE VONATKOZÓ ADATOK:

Előzetes megjegyzés: E szakaszban a „kifizetés” kifejezés egyaránt vonatkozik az EMGA és az EMVA kifizetéseire és bevételeire.

F100: A kifizető ügynökség neve

Előírt formátum: kóddal kell kifejezni (lásd a CAP-ED-en található naprakész F100 kódlistát):

<https://awai.cec.eu.int/>

F101: A kifizetés hivatkozási száma

A kifizetést a kifizető ügynökség számviteli rendszerében egyértelműen azonosító hivatkozási szám. Az élelmiszersegéllyel kapcsolatos kitérőt nem tekintik intervenció termékek értékesítésének. Ebben az esetben az F101-es mező figyelmen kívül hagyható.

F102: Korábbi kifizetés hivatkozási száma

A kifizető ügynökség számviteli rendszerében a kifizetést például előlegként vagy behajtott összegként egyértelműen azonosító hivatkozási szám.

F103: A kifizetés típusa

Előírt formátum: egykarakteres kóddal kell kifejezni, amely megfelel az alábbi kódlistának:

Kód	Jelentés
0	Élelmiszersegély
1	Előleg vagy részfizetés
2	Teljes kifizetés (első és egyetlen összegben történő kifizetés; vagy előlegfizetést követően a fennmaradó összeg kifizetése; vagy szokásos export-visszatérítési kifizetés)
3	Behajtás/visszafizetés (szankciót követően)/korrekció
4	Összegek átvétele (előleg vagy teljes kifizetés nélkül)
5	Export-visszatérítés előfinanszírozás keretében történő kifizetése
6	Nem történt pénzügyi tranzakció

F105: Kifizetés szankció mellett

Előírt formátum: igen = „Y”; nem = „N”.

F105A: az 1259/1999/EK tanácsi rendelet 3. és 4. cikke szerinti csökkentés

Az X-táblázat F105A kódú mezőjét az 1259/1999/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 3. és 4. cikke alapján visszatartott összegek (negatív összegek) jelölésére kell használni. Az F105A kódú mezőt minden olyan költségvetési tételnél használni kell, ahol visszatartás történt.

Nincs külön költségvetési tétel, amelyben az 1259/1999/EK rendelet 3. és 4. cikke szerint visszatartott összegek felhasználásával történő kifizetésekről nyilatkozni lehetne. E kifizetéseket ezért a megfelelő költségvetési tétel (050401054030, 050401064040, 050401084050 és 050401114070) F105A kódú mezőjében kell megjelölni. Pozitív előjelű összegekként jelennek meg, utalva arra, hogy a kiadást a környezetvédelmi előírások vagy a modulációs rendszer betartásának hiánya miatt kiszabott büntetésekből finanszírozták.

A közvetlen támogatások területén viszont az F105A negatív összegként jelenik meg, amely a közvetlen támogatás csökkentését mutatja.

Előírt formátum: + 99...99.99 vagy - 99...99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F105B: Kölcsönös megfeleltetés – az 1782/2003/EK tanácsi rendelet 6. cikke szerinti támogatáscsökkentés, illetve kizárás a támogatás köréből

Az F105B kódú mezőt az 1782/2003/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ 6. cikke alapján csökkentett vagy a támogatás köréből kizárt összegek jelölésére kell használni. Ezt a kölcsönös megfeleltetésből származó (negatív) összeget a közvetlen támogatások alatt szereplő minden egyes költségvetési jogcímnél fel kell tüntetni. A szóban forgó összeg a gazdálkodó támogatáscsökkentésének 100 %-ára vonatkozik, vagyis azt az 1782/2003/EK rendelet 9. cikkében meghatározott 25 %-os visszatartást figyelmen kívül hagyva kell megadni.

Előírt formátum: + 99...99.99 vagy - 99...99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F106: Összeg euróban

Az egyes önálló kifizetési tételek összege euróban ⁽³⁾.

Az F106 kódú mezőben szereplő összegek kizárólag az EMGA- és az EMVA-kiadásokra vonatkoznak. Nemzeti kiadások nem szerepelhetnek e fejezetben.

Az EMGA esetében e tételek összegének (F106) költségvetési kódonként (F109) elvben meg kell felelnie a 104-es táblázatban bejelentett összegeknek.

Előírt formátum: + 99...99.99 vagy - 99...99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F106A: Közkiadások euróban

Az állam, regionális vagy helyi hatóságok, illetve az Európai Közösségek költségvetéséből műveletek finanszírozásához nyújtott bármiféle közhozzájárulás, valamint bármely hasonló jellegű kiadás.

E tételek összegének (F106A) költségvetési kódonként (F109) elvben meg kell felelnie az EMVA-táblázatban bejelentett igazolt közkiadásoknak.

Előírt formátum: + 99...99.99 vagy - 99...99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F106B: A magánszektor hozzájárulása euróban

A magánszektor kiadásainak összege euróban, amennyiben ilyen hozzájárulást előírányoztak az intézkedés vonatkozásában.

Előírt formátum: + 99...99.99 vagy - 99...99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F107: Pénzegység

Előírt formátum: EUR ⁽³⁾

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 113. o. A legutóbb a 41/2004/EK bizottsági rendelettel (HL L 6., 2004.1.10., 19. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb az 1156/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 208., 2006.7.29., 3. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ Kivéve az EMGA-kiadásokat és -bevételeket azokban az esetekben, mikor a tagállamok az 1290/2005/EK tanácsi rendeletnek az EMGA és az EMVA keretében a kifizető ügynökségek számlavezetésére, a kiadásigazoló és a bevételi nyilatkozatokra, valamint a kiadások visszatérítési feltételeire vonatkozó részletes alkalmazási szabályairól szóló, 2006. június 21-i 883/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 171., 2006.6.23., 1. o.) 2. cikkének (2) bekezdése alapján az adatok nemzeti pénznemben történő megadása mellett döntenek. Amennyiben a 104-es táblázatban a kiadások vagy a bevételek bejelentése nemzeti pénznemben történik, azokat az X-táblázatokban is nemzeti pénznemben kell megadni.

F108: A kifizetés időpontja

Az EMGA/EMVA részére tett nyilatkozat hónapját meghatározó időpont.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

F109: Költségvetési kód

Az EMGA esetében a tevékenység alapú költségvetési szerkezet teljes kódját meg kell adni, beleértve a címet, az alcímet, a jogcímcsoportot, a jogcímet és az aljogcímet.

Az EMVA esetében a 05040501. költségvetési sorban a költségvetési aljogcímekeket a IV. mellékletnek megfelelően kell megadni.

Előírt ABB-formátum betűkódok nélkül: „9999999999999999”, ahol a 9 egy 0 és 9 közötti számjeggyet jelöl. A hiányzó közöket nullával kell kitölteni (pl. a 05020901160-ból 050209011600000 lesz).

F110: Gazdasági év vagy időszak

Az intervenció termékek esetében a Bizottságnak ismernie kell a termékhez tartozó gazdasági évet vagy kontingensidőszakot, amelyre vonatkozóan azt el kell számolni.

2. A KEDVEZMÉNYEZETTRE (A KÉRELMEZŐRE) VONATKOZÓ ADATOK:

Előzetes megjegyzés: Az F200, F201, F202A, F202B és F202C kódú mezőket a kifizetés kedvezményezettjének, azaz a végső kedvezményezettnek az azonosítására kell használni. Ha a kifizetés a kedvezményezett részére közvetítő szervezetten keresztül történt, még az F220, F221, F222B és F222C kódú mezőket is használni kell. Ha a közvetítő szervezet egyben a végső kedvezményezett is, ugyanazokat az adatokat kell feltüntetni az F220, F221, F222B és F222C kódú mezőkben, mint amelyek az F200, F201, F202A, F202B és F202C kódú mezőkben szerepelnek.

Az F207 mező kizárólag az F200 mezőhöz kapcsolódik.

F200: Azonosító kód

Az egyes kérelmezők számára tagállami szinten meghatározott egyedi azonosító.

F201: Név

A kérelmező vezeték- és utóneve, vagy cégneve.

F202A: A kérelmező címe (utca és hászám)**F202B: A kérelmező címe (nemzetközi postai irányítószám)****F202C: A kérelmező címe (község vagy város)****F205: Hátrányos helyzetű régióban található mezőgazdasági üzemek (ahol alkalmazható)**

Amennyiben támogatás nyújtására kerül sor valamely hátrányos helyzetű régióban, ezt itt kell feltüntetni.

Előírt formátum: igen = „Y”; nem = „N”.

F207: Régió vagy alrégió

A régió vagy alrégió kódját (NUTS 3) a kifizetés címzettjeként szereplő kedvezményezett mezőgazdasági üzemében folytatott fő tevékenységek alapján határozzák meg.

Az „Extra Régió” kódot (MSZZZ) csak akkor kell feltüntetni, ha pl. nem létezik NUTS 3 kód.

Előírt formátum: NUTS 3 kód, a CAP-ED F207 kódlistán meghatározottak szerint:
<https://awai.cec.eu.int/>

F211: Szállítási referenciamennyiség

Ez a tejkvótarendszerre vonatkozik.

Előírt formátum: + 99...99.999 vagy – 99...99.999, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F212: Közvetlen értékesítési referenciamennyiség

Ez a tejkvótarendszerre vonatkozik.

Előírt formátum: + 99...99.999 vagy – 99...99.999, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F213: Referencia zsírtartalom

Ez a tejkvótarendszerre vonatkozik.

Előírt formátum: 9...9.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F214: A tej felvásárlója

Az 1788/2003/EK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ 5. cikkének e) pontjával összhangban. Ez a tejkvótarendszerre vonatkozik.

F217: A magánraktározás kezdő időpontja

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

F218: A magánraktározás záró időpontja

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

F220: A közvetítő szervezet azonosító kódja

A közvetítő szervezetek számára tagállami szinten meghatározott egyedi azonosító.

A kedvezményezettnek történő fizetés a közvetítő szervezeten keresztül történik, azaz az egyes közvetítő intézményeken keresztül vagy közvetlenül a szervezetnek.

Az EMOGA vidékfejlesztési kiadásainál ezek alapvetően azokra az intézkedésekre korlátozódnak, ahol a kamattámogatások kifizetése közvetítő szervezeteken keresztül történik.

F221: A közvetítő szervezet neve

A szervezet neve.

F222B: A szervezet címe (nemzetközi postai irányítószám)**F222C: A szervezet címe (község vagy város)****3. A NYILATKOZATRA/KÉRELEMRE VONATKOZÓ ADATOK:****F300: A nyilatkozat/kérelem száma**

Ennek lehetővé kell tennie a nyilatkozat/kérelem nyomon követését a tagállamok adatállományában.

F300B: A kérelem kelte

A kérelem kifizető ügynökség általi (ideértve az ügynökség bármely részlegének irodáját, illetve az ügynökség regionális irodáját is) kézhezvételének időpontja.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

F301: A szerződés/projekt száma (adott esetben)

Az EMVA-intézkedések és -programok esetében minden egyes projekthez egyedi azonosítószámot kell rendelni.

F304: Engedélyező hivatal

Ez a közigazgatási ellenőrzésért és engedélyezésért felelős hivatal, például regionális szerv. Minél decentralizáltabb a rendszer irányítása, annál fontosabbá válik ez az információ.

F305: Az igazolás/engedély száma**F306: Az igazolás/engedély kiadásának időpontja**

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

⁽⁴⁾ HL L 270., 2003.10.21., 123. o.

F307: A bizonylatokat tároló hivatal

Ez az információ csak abban az esetben szükséges, ha a hivatal nem egyezik meg az F304 kódú mezőben meghatározottal.

4. A BIZTOSÍTÉKOKRA VONATKOZÓ ADATOK:

F402: A feldolgozási biztosíték összege (az ajánlati biztosítéktól eltérő biztosítékok)

Előírt formátum: + 99...99.99 vagy – 99...99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

5. A TERMÉKEKRE VONATKOZÓ ADATOK:

A mennyiségre vonatkozó előzetes megjegyzés: alapszabály, hogy a mennyiségeket, földterületeket és az állatlétszámot csak egyszer kell feltüntetni. Olyan előlegfizetés esetében, amelyet záró kifizetés követ, a mennyiséget az előlegfizetésre vonatkozó rekordban kell feltüntetni. A mennyiségekre, a földterületekre és az állatlétszámra vonatkozó kiigazításokat a záró kifizetésre vagy későbbi kifizetésre vonatkozó rekordban kell feltüntetni. Behajtott összegek esetében, ha a kérelmezett összeget a mennyiségek, földterületek vagy állatlétszám hibás feltüntetése következtében csökkentik, a mennyiségek kiigazítását mínuszjellel kell jelölni.

F500: Termékkód/vidékfejlesztési alintézkedés kódja

A tagállamok kidolgozzák saját kódlistájukat, amelyet a kifizetési adatállomány(ok)hoz tartozó magyarázó megjegyzésben kell részletezni.

Az EMOGA-hoz kapcsolódó vidékfejlesztési intézkedések esetében adott esetben fel kell tüntetni egy kódot a végrehajtott alintézkedésekre vonatkozóan (pl. az agrár-környezetvédelmi intézkedés típusa).

Az új tagállamokra vonatkozó, az EMOGA által finanszírozott vidékfejlesztési kiadások költségvetési sorában (050404000000. költségvetési tétel) az alábbi listának megfelelő, egy- vagy kétjegyű kódot kell megadni:

Kód	Jelentés
A	Mezőgazdasági üzemekbe történő beruházás
B	Tevékenység megkezdéséhez nyújtott támogatás fiatal gazdálkodók számára
C	Képzés
D	Korengedményes nyugdíjazás
E	Hátrányos helyzetű térségek és környezetvédelmi korlátozások által érintett térségek
F	Agrár-környezetvédelem és állatjólét
G	A mezőgazdasági termékek feldolgozásának és forgalmazásának javítása
H	Mezőgazdasági földterületek erdősítése
I	Egyéb erdészeti intézkedések
J	Talajjavítás
K	Tagosítás
L	Tehermentesítési és üzemvezetési szolgáltatások létesítése mezőgazdasági üzemek számára, üzemvezetési és mezőgazdasági tanácsadási szolgáltatások
M	Minőségi mezőgazdasági termékek forgalmazása
N	A vidéki gazdaság és lakosság számára nyújtott alapszolgáltatások
O	Falumegújítás és -fejlesztés, valamint a vidéki kulturális örökség védelme és megőrzése

Kód	Jelentés
P	A mezőgazdasági és a mezőgazdasághoz közel álló tevékenységek diverzifikációja sokféle tevékenység lehetővé tétele érdekében, illetve alternatív bevételi források létesítése érdekében
Q	Mezőgazdasági vízkészlet-gazdálkodás
R	A mezőgazdaság fejlesztéséhez kapcsolódó infrastruktúra fejlesztése és bővítése
S	Idegenforgalmi és kézműipari tevékenységek ösztönzése
T	A mezőgazdasággal, erdőszellett és tájrendezéssel kapcsolatos környezetvédelmi tevékenységek, valamint az állatok kíméletének fokozása
U	A természeti katasztrófák által sújtott mezőgazdasági termelési potenciál helyreállítása, valamint megfelelő megelőző eszközök bevezetése
V	Pénzügyi tervezés
X	Szabványok betartása
Y	A szabványok betartására vonatkozó tanácsadási szolgáltatások igénybevétele
Z	A gazdálkodók önkéntes részvétele az élelmiszer-minőségi rendszerekben
AA	A termelői csoportok intézkedései az élelmiszer-minőség területén
AB	Félig önellátó gazdaságok a szerkezetátalakítási folyamatban
AC	Termelői csoportok
AD	Technikai segítségnyújtás
AE	A közvetlen kifizetések kiegészítései
AF	Az állami támogatáshoz nyújtott kiegészítés Málta esetében
AG	Főállású gazdálkodók Máltán
SA	SAPARD-projektek finanszírozása

A szőlőültetvények szerkezetátalakítására és átállítására irányuló intézkedések esetén (050209071650. költségvetési tétel) a kódokat ki kell fejteni. Ezek a kódok a tagállam illetékes hatóságai által az 1227/2000/EK rendelet ⁽⁵⁾ 13. cikke (2) bekezdésének a) pontjával összhangban meghatározott intézkedésekre vonatkoznak.

Export-visszatérítések esetén: az F500 kódú mező csak akkor szükséges, ha az F804 kódú mező olyan összetevőket tartalmaz, amelyekre export-visszatérítést állapítottak meg. Ilyen esetekben az F500 kódú mezőben az áruk kódját (általában az EV 33. rovatában bejelentett 8 számjegyű KN-kódot) kell megadni az 1. mellékletbe nem tartozó áruk esetében, vagy pedig a termékkódot, a végső feldolgozáson túljutott mezőgazdasági termékek esetében.

A kistermelői rendszernél a következő kódlistát javasoljuk:

Kód	Ha az átalányfizetés tartalmaz:
A	egy területi támogatási elemet
B	egy állatokra vonatkozó jövedelemtámogatási elemet
C	egy állatokra vonatkozó jövedelemtámogatási és egy területi támogatási elemet is

⁽⁵⁾ HL L 143., 2000.6.16., 1. o. A legutóbb az 1216/2005/EK rendelettel (HL L 199., 2005.7.29., 32. o.) módosított rendelet.

F502: Kifizetett mennyiség (állatlétszám, hektárszám stb.)

Lásd az 5. fejezetben (A termékekre vonatkozó adatok) szereplő előzetes megjegyzéseket.

A borágazat esetében a lepárlás után nyert termékeket alkoholtartalom szerint kell kifejezni.

Minden egyéb ágazat esetében a kifizetett mennyiséget olyan egységben kell kifejezni, amelyet a rendeletben a jövedelemtámogatás kifizetésének alapjaként határoztak meg.

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

F503: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő mennyiség (igényelt mennyiség)

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

F507: Hozam

A kompenzációs kifizetés kiszámításához felhasznált reprezentatív hozam (az 1251/1999/EK tanácsi rendelet⁽⁶⁾ 3. cikke szerinti regionalizációs terv alapján).

Előírt formátum: 9...9.999, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F508A: A benyújtott kifizetési kérelemben szereplő terület

A kérelem tárgyát képező terület.

Lásd az 5. fejezetben (A termékekre vonatkozó adatok) szereplő előzetes megjegyzést.

A 050404000000. költségvetési tételnél („Vidékfejlesztés az új tagállamokban”) erre a mezőre csak az E, F és H intézkedések esetében van szükség.

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F508B: Teljesített kifizetés által érintett terület

Az a terület, amelyre kifizetést teljesítettek.

A 050404000000. költségvetési tételnél („Vidékfejlesztés az új tagállamokban”) erre a mezőre csak az E, F és H intézkedések esetében van szükség.

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F509A: Hibásan bejelentett terület

A bejelentett és a ténylegesen mért terület közötti eltérés. Túl magas adatról van szó, ha a bejelentett terület meghaladja a tényleges területet, és pozitív számmal tüntetik fel. Túl alacsony adatról van szó, ha a tényleges terület meghaladja a bejelentett területet, és negatív számmal tüntetik fel.

Előírt formátum: +99...99.99 vagy -99...99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F510: Közösségi rendelet és cikk száma

Intervenciós áruk esetében szükség van az Európai Unió Hivatalos Lapjában kihirdetett *ad hoc* jogi aktusra.

F511: A támogatás EMGA-ból származó része egységenként (euróban)

Kizárólag akkor kell feltüntetni, ha a gazdasági év vagy időszak során változás következik be.

Előírt formátum: 9...9.999999, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

A hat tizedesjegy alkalmazása furcsának tűnhet, de bizonyos rendeletek, mint például a 660/1999/EK tanácsi rendelet⁽⁷⁾ a jövedelemtámogatást – még euro alkalmazásakor is – öt tizedesjegyig rögzíti. Az összes lehetőség figyelembevételére érdekében a tizedesjegyek számát hatra emelték.

F515: Bruttó leszállítás

A „bruttó leszállítás” magában foglalja az 1788/2003/EK tanácsi rendelet 5. cikkének f) pontjában meghatározott módon leszállított tej és tejtermék összes mennyiségét, a zsírtartalomra vonatkozó kiigazítás nélkül.

Előírt formátum: +99...99.999 vagy -99...99.999, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

⁽⁶⁾ HL L 160., 1999.6.26., 1 o. A legutóbb az 1782/2003/EK rendelettel módosított rendelet.

⁽⁷⁾ HL L 83., 1999.3.27., 10. o.

F517: Tényleges zsírtartalom

A laboratóriumi elemzések eredményei inkább százalékban, mint grammban vagy kilogrammban kifejezve.

Előírt formátum: 9...9.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

F518: Korrigált leszállítás

Olyan leszállított mennyiségek, amelyeket a zsírtartalom tekintetében az 595/2004/EK bizottsági rendelet ⁽⁸⁾ 10. cikke (1) bekezdésének megfelelően kiigazítottak.

Előírt formátum: + 99...99.999 vagy – 99...99.999, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

F519: Közvetlen értékesítés

Az 1788/2003/EK tanácsi rendelet 5. cikkének g) pontja szerint meghatározott tej és tejjel egyenértékű termék.

Előírt formátum: + 99...99.999 vagy – 99...99.999, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

F519B: Adminisztratív helyesbítést követő leszállítás (ha van)

Tejágazat: az „adminisztratív helyesbítés” a felvásárlók által bejelentett mennyiségeknek a kifizető ügynökség általi kiigazítását jelenti. Az ilyen változtatásokat mindig a felvásárlók által bejelentett mennyiségektől elkülönítve kell feltüntetni. A helyesbítések lehetnek pozitív vagy negatív előjelűek. A nettó változásokat a helyesbítés előtti helyzethez viszonyítva kell feltüntetni. Átalányhelyesbítések feltüntetésére itt nincs lehetőség.

Az 595/2004/EK bizottsági rendelet 21. cikkében előírt helyszíni ellenőrzéseket követő helyesbítéseket az F600-tól F603-ig terjedő mezőkben kell feltüntetni.

Előírt formátum: + 99...99.999 vagy – 99...99.999, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

F519C: Adminisztratív helyesbítést követő közvetlen értékesítés (ha van)

Az adminisztratív helyesbítések meghatározása az F519B kódú mezőben található

Előírt formátum: + 99...99.999 vagy – 99...99.999, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

F520: Kontingenst meghaladó vagy azt el nem érő leszállítás

Előírt formátum: + 99...99.999 vagy – 99...99.999, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F521: Kontingenst meghaladó vagy azt el nem érő közvetlen értékesítés

Előírt formátum: + 99...99.999 vagy – 99...99.999, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

F522: Esedékes kiegészítő illeték

Leszállítás, illetve közvetlen értékesítés esetében (a költségvetési kód segítségével kell különbséget tenni [F109-es mező]).

Előírt formátum: + 99...99.99 vagy – 99...99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F523: Esedékes késedelmi kamat

Leszállítás, illetve közvetlen értékesítés esetében (az F109-es mezőben szereplő költségvetési kód segítségével kell megkülönböztetni).

Előírt formátum: + 99...99.99 vagy – 99...99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

⁽⁸⁾ HL L 94., 2004.3.31., 22. o.

F531: Teljes alkoholtartalom térfogatszázalékban

%vol/hl-ben kell kifejezve.

Előírt formátum: 99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F532: Természetes alkoholtartalom térfogatszázalékban

%vol/hl-ben kifejezve.

Előírt formátum: 99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

F533: Szőlőtermő övezet

Az 1493/1999/EK tanácsi rendelet ⁽⁹⁾ III. mellékletében meghatározott szőlőtermő övezet.

Előírt formátum: a következő kódok valamelyikével kell kifejezni: A, B, CIA, CIB, CII, CIII, CIIB.

6. A VIZSGÁLATOKRA VONATKOZÓ ADATOK:

A Bizottságnak tudnia kell, hány alkalommal került sor vizsgálatra, és ezek eredményeként hány esetben került sor szankció alkalmazására. Amennyiben a jövedelemtámogatást visszatartják, vagy teljes egészében behajtják, nulla kifizetést kell feltüntetni az F108 mezőben, a határozat keltének megadásával.

F600: A mezőgazdasági üzem helyszíni vizsgálata vagy távérzékelés

Az itt említett „helyszíni ellenőrzések” az érintett rendeletekben ⁽¹⁰⁾ említett vizsgálatokat jelentik. Ezek magukban foglalják a gazdaság tényleges meglátogatását „F” vagy „C” kód) és/vagy a távérzékelést („T” kód). Az F601-es mezőt csak akkor kell kitölteni, ha az F600-as mezőben feltüntették a mezőgazdasági üzem helyszíni vizsgálatát vagy a kölcsönös megfeleltetés ellenőrzését (azaz az „F”, vagy a „C” kódot). Az F602 és F602B mezőt csak akkor kell kitölteni, ha az F600-as mezőben feltüntették helyszíni ellenőrzést („F”, „C” vagy „T”). Az ugyanazon intézkedésre és ugyanazon termelőre vonatkozóan elvégzett több szemle esetében csak egyszer kell jelentést tenni. Minden olyan rekordot, amely egy bizonyos vizsgálatra vonatkozik, függetlenül attól, hogy előlegfizetésről, záró vagy egyéb kifizetésről van szó, az F600-as mezőben megfelelő kóddal kell ellátni (lásd alább).

A fent említett rendeletek (lásd a lenti lábjegyzetet) értelmében a közigazgatási ellenőrzéseket nem kell megemlíteni az F600-as mezőben. Ezeket más mezőkben sem kell megemlíteni. Azonban az alkalmazott szankciókat az F105-ös mezőben fel kell tüntetni, függetlenül attól, hogy közigazgatási vagy helyszíni ellenőrzésen alapulnak.

Előírt formátum: „N” = nincs vizsgálat, „F” = mezőgazdasági üzem helyszíni vizsgálata, „C” = kölcsönös megfeleltetés ellenőrzése és „T” = távérzékelés útján megvalósított vizsgálat. Mezőgazdasági üzem helyszíni vizsgálata és kölcsönös megfeleltetés és/vagy távérzékelés útján megvalósított vizsgálat kombinációja esetén a megfelelő „FT”, „CT”, „CF” vagy „FTC” kódokat kell feltüntetni.

F601: A vizsgálat időpontja

Ezt a mezőt akkor kell kitölteni, ha az F600-as mezőben feltüntették a mezőgazdasági üzem helyszíni vizsgálatát vagy a kölcsönös megfeleltetés ellenőrzését („F” vagy „C”). A vizsgálat időpontjának feltüntetése a távérzékeléssel végzett ellenőrzések esetében nem szükséges.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

F602: A kérelemben igényelt támogatás csökkentése

Ha a kérelemben igényelt támogatást vizsgálat eredményeként csökkentették, azt itt fel kell tüntetni. Ezt a mezőt akkor kell kitölteni, ha az F600-as mezőben helyszíni ellenőrzést tüntettek fel.

Előírt formátum: igen = „Y”; nem = „N”.

F602B: Az esedékes kiegészítő illeték újraszámítása

Például helyszíni vizsgálatokat követően.

Előírt formátum: + 99...99.99 vagy - 99...99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők.

⁽⁹⁾ HL L 179., 1999.7.14., 1 o. A legutóbb a 2165/2005/EK rendelettel (HL L 345., 2005.12.28., 1. o.) módosított rendelet.

⁽¹⁰⁾ A 817/2004/EK bizottsági rendelet 69. cikke (vidékfejlesztés).

Az 1782/2003/EK tanácsi rendelet 25. cikke (közvetlen támogatási rendszerek).

A 796/2004/EK bizottsági rendelet II. részének III. címe (közvetlen támogatási rendszerek).

A 2159/89/EGK bizottsági rendelet 8. cikke (diófélék).

Az 1621/1999/EK bizottsági rendelet 8. cikke (szárított szőlő).

F603: A csökkentés oka

Ha több indok létezik, a legsúlyosabb szankciót eredményező okot kell ismertetni. Ezt a mezőt akkor kell kitölteni, ha helyszíni vizsgálat lefolytatásának következtében csökkent a támogatási igény.

A kistermelői rendszerre a következő kódlista vonatkozik:

Kód	Ok
A	Lezárt terület, amely nem áll rendelkezésre a mezőgazdasági termelő személyes használatára
B	A szarvasmarhafélékre vonatkozó felső határ be nem tartása
C	A jó mezőgazdasági gyakorlat be nem tartása

Előírt formátum: kóddal kell kifejezni; a kódmagyarázatot a kísérőlevélnek kell tartalmaznia.

F604: 386/90/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ módosított rendelet

Előírt formátum: igen = „Y”; nem = „N”.

F604B: 386/90/EGK tanácsi rendelet (helyettesítő ellenőrzések)

*Előírt formátum:*igen = „Y”; nem = „N”.

7. (NEM HASZNÁLATOS)
8. AZ EXPORT-VISSZATÉRÍTÉSEKKEL KAPCSOLATOS TOVÁBBI ADATOK:

F800: Nettó tömeg

Lásd az 5. fejezetben (A termékekre vonatkozó adatok) szereplő előzetes megjegyzést.

A feldolgozott termékek (a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk vagy feldolgozott mezőgazdasági termékek) esetében: annak az összetevőnek a mennyisége, amelyre visszatérítést fizetnek. Ha az áru kódja (F500) egynél több támogatásra jogosult alkotóelemet tartalmaz, akkor a megfelelő összegekkel (F106) és mennyiségekkel (F800) több rekordot kell létrehozni.

Előírt formátum: + 99...99.99 vagy – 99...99.99, ahol a 9-es számjegyek bármely 0 és 9 közötti számjeggyel helyettesíthetők. A tizedesjegyek száma szükség esetén növelhető (legfeljebb 6 lehet).

F800B: Mértékegység az F800-as mezőhöz

Előírt formátum: az alábbi táblázatnak megfelelő, egykarakteres kóddal kell ellátni:

Kód	Jelentés
K	Kilogramm
L	Liter
P	Darab (tétel)

⁽¹⁾ HL L 42., 1990.2.16., 6. o. A 163/94/EK rendelettel (HL L 24., 1994.1.29., 2. o.) módosított rendelet.

F801: A kérelem száma (export-visszatérítések: egységes vámokmány – EV)**F802: Vámfelügyelet alá helyező vámhivatal**

A tagállamoknak a tranzitvámhivatalok listáját (COL⁽¹²⁾), kell használniuk. Ez a lista a közösségi/egységes árutovábbítási műveletek végrehajtására feljogosított vámhivatalokat tartalmazza. Előfordulhat, hogy az „árutovábbítási művelet” célja miatt egyes vámhivatalok hiányoznak, de ez inkább kivételes helyzet. Ebben az esetben a tagállam a vámhivatal teljes nevét megadja.

Előírt formátum: a COL-kód formátuma két betűből álló országcódból és a vámhivatal meghatározására szolgáló hat karakterből áll. Például: „EE1000EE”.

F802B: Kiléptető vámhivatal

Fel kell tüntetni azt a vámhivatalt, amely tanúsítja, hogy a visszatérítési kérelem tárgyát képező termékek elhagyták a Közösség vámterületét. A tagállamoknak a tranzitvámhivatalok listáját (COL⁽¹²⁾) kell használniuk. Ez a lista a közösségi/egységes árutovábbítási műveletek végrehajtására feljogosított vámhivatalokat tartalmazza. Előfordulhat, hogy az „árutovábbítási művelet” célja miatt egyes vámhivatalok hiányoznak, de ez inkább kivételes helyzet. Ebben az esetben a tagállam a vámhivatal teljes nevét megadja.

Ez az információ a 386/90/EGK rendeletnek a helyettesítő ellenőrzések tekintetében történő alkalmazása szempontjából elengedhetetlen fontosságú az ellenőrök számára. Az információ a T5 ellenőrző példányon vagy ezzel egyenértékű okmányon áll rendelkezésre.

Előírt formátum: a COL-kód formátuma két betűből álló országcódból és a vámhivatal meghatározására szolgáló hat karakterből áll. Például: „NL146123”.

F804: Az export-visszatérítés kódja

A feldolgozatlan mezőgazdasági termékek esetében: a 12 számjegyű termékkód, amelyre az export-visszatérítést megállapítják.

Feldolgozott termékek esetében (a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk vagy feldolgozott mezőgazdasági termékek): a termék azon összetevőinek a KN-kódja(i), amelyekre az export-visszatérítést megállapították. Ebben az esetben az F500-as mezőben a végtermék kódját kell megadni. Lásd az F800-as mezőhöz tartozó magyarázó megjegyzést, amely arra az eljárásra vonatkozik, amelyet akkor kell alkalmazni, ha a feldolgozott termék egynél több összetevője jogosult a visszatérítésre.

F805: A rendeltetési hely kódja

Előírt formátum: „XX”, ahol X egy A és Z közötti betűt jelöl (a Közösség külkereskedelmi statisztikájára és a tagállamok közötti kereskedelmi statisztikákra vonatkozó ország- és területnómenklatúra szerinti kódok. Lásd a 2001. október 15-i 2020/2001/EK bizottsági rendeletet⁽¹³⁾ és annak frissítéseit).

A harmonizációra tekintettel a tagállamok az országok és területek nómenklatúrájának „vegyes” kategóriáját (Q* kódok) is alkalmazhatják a külkereskedelmi statisztikákhoz. Ismeretes, hogy ez a nómenklatúra nem vonatkozik minden egyes külön export-visszatérítési esetre, de a Bizottság nem követel meg ilyen szintű részletességet. A tagállamok ezért – adataiknak a Bizottsághoz történő elküldését megelőzően – külön nemzeti kódjaikat átváltják az országok és területek külkereskedelmi statisztikához alkalmazott nómenklatúrájának szélesebb kategóriáira.

F808: Az előzetes rögzítés időpontja

Amennyiben a visszatérítést előzetesen rögzítették, az az időpont, amikor a visszatérítési rátát megállapították.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

⁽¹²⁾ http://europa.eu.int/comm/taxation_customs/dds/hu/csrdhome.htm

⁽¹³⁾ HL L 273., 2001.10.16., 6. o.

F809: Az érvényesség utolsó napja (előzetes rögzítés)

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

F812: Pályázati felhívás, ha szükséges (előzetes rögzítés)

Az 1501/95/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁴⁾ 5. cikkében előírt eljárás, illetve más ágazatok esetében hasonló eljárás. A Bizottságnak szüksége van a pályázati felhívásra vonatkozó hivatkozásra.

F814: A kifizetési nyilatkozat elfogadásának napja (COM-7)

A marhahúságazatnál: előfinanszírozás esetében csak az F814-es mezőt kell kitölteni (figyelmen kívül hagyva az F816 és F816B mezőt); előfinanszírozás hiányában az F816 és F816B mezőt kell kitölteni (figyelmen kívül hagyva az F814-es mezőt).

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

F816: A kiviteli nyilatkozat elfogadásának időpontja

A 800/1999/EK bizottsági rendelet ⁽¹⁵⁾ 5. cikkének 1. pontja szerinti időpont.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

F816B: Az EU területéről történő kivitel időpontja

A kivitel nyilatkozaton vagy a T5 ellenőrző példányon feltüntetett időpont. Lásd még a 800/1999/EK rendelet 7. cikkének 1. pontját.

Előírt formátum: „ÉÉÉÉHHNN” (az év négy számjeggyel, a hónap két számjeggyel, a nap két számjeggyel).

9. (NEM HASZNÁLATOS)

⁽¹⁴⁾ HL L 147., 1995.6.30., 7. o. A legutóbb az 1278/2006/EK rendelettel (HL L 233., 2006.8.26., 6. o.) módosított rendelet.

⁽¹⁵⁾ HL L 102., 1999.4.17., 11. o. A legutóbb az 1263/2006/EK rendelettel (HL L 230., 2006.8.24., 6. o.) módosított rendelet.

IV. MELLÉKLET

Az EMVA-ra vonatkozó költségvetési kódok felépítése (F109)

BEVEZETÉS

Az EMVA-ra vonatkozóan csupán egy költségvetési megnevezés szerepel a költségvetési nomenklatúrában, ez a következő: „05040501”.

Mivel a költségvetési kódok hosszúsága 15 számjegyig terjedhet, a fennmaradó 7 számjegy felhasználható a programok és az intézkedések azonosítására. Ez lehetővé teszi a költségvetési évre, a kifizető ügynökségre, az intézkedésre és a program szintjére vonatkozó, különböző forrásokból származó adatok egyeztetését.

1. A KÖLTSÉGVETÉSI KÓDOK FELÉPÍTÉSE

A költségvetési kódoknak az alábbiak szerint kell felépülniük:

- Az első 8 számjegy állandó: „05040501”.
- A következő 3 számjegy az intézkedést jelöli a mellékelt jegyzéknek megfelelően.
- A következő 1 számjegy az alábbi (a társfinanszírozás mértékének növekedésével emelkedő) értékek valamelyikét veheti fel:
 - 1 nem konvergenciaregión
 - 2 konvergenciaregión
 - 3 legkülső régió
 - 4 önkéntes moduláció
 - 5 kiegészítő hozzájárulás.
- Az utolsó három számjegy a programot jelöli: itt „000” és „099” közötti számok használhatók.

2. PÉLDA

Az F109 = „050405011132001” kód a következőt jelenti: „05040501” kódjelű költségvetési megnevezés (EMVA), „113” kódjelű intézkedés (korengedményes nyugdíjazás), konvergenciaregión („2”), „001” kódjelű program.

3. AZ EMVA-INTÉZKEDÉSEK JEGYZÉKE

1. TENGYELY: A MEZŐGAZDASÁGI ÉS ERDÉSZETI ÁGAZAT VERSENYKÉPESSÉGÉNEK JAVÍTÁSA	
Kód	Intézkedés
111	Szakképzési és tájékoztatási tevékenységek
112	Fiatál gazdálkodók tevékenységének megkezdése
113	Korengedményes nyugdíjazás
114	Tanácsadási szolgáltatások igénybevétele
115	Üzemvezetési, tehermentesítési és tanácsadási szolgáltatások létrehozása
121	A mezőgazdasági üzemek korszerűsítése
122	Az erdők gazdasági értékének javítása
123	A mezőgazdasági és erdészeti termékek értékének növelése
124	Együttműködés új termékek, folyamatok és technológiák kifejlesztése céljából a mezőgazdasági és az élelmiszer-ágazatban, valamint az erdészeti ágazatban
125	A mezőgazdaság és az erdészet fejlesztéséhez és korszerűsítéséhez kapcsolódó infrastruktúra
126	A természeti katasztrófák által károsított mezőgazdasági termelési potenciál helyreállítása és megfelelő megelőző intézkedések bevezetése
131	A közösségi jogszabályokon alapuló előírások betartása
132	A mezőgazdasági termelők részvétele az élelmiszer-minőségi rendszerekben
133	Tájékoztatási és promóciós tevékenységek
141	Félig önálló gazdálkodás
142	Termelői csoportok

2. TENGYELY: A KÖRNYEZET ÉS A VIDÉK FEJLESZTÉSE A FÖLDGAZDÁLKODÁS JAVÍTÁSÁN KERESZTÜL

Kód	Intézkedés
211	A hegyvidéki mezőgazdasági termelőknek a természeti hátrány miatt nyújtott kifizetések
212	A hegyvidéki területeken kívüli hátrányos helyzetű területek mezőgazdasági termelőinek nyújtott kifizetések
213	A Natura 2000 kifizetések és a 2000/60/EK irányelvhez (vízügyi keretirányelv) kapcsolódó kifizetések
214	Agrár-környezetvédelmi kifizetések
215	Állatjóléti kifizetések
216	Nem termelő beruházások
221	A mezőgazdasági földterületek első erdősítése
222	Agrárerdészeti rendszerek első létrehozása mezőgazdasági földterületen
223	Nem mezőgazdasági földterületek első erdősítése
224	Natura 2000 kifizetések
225	Erdő-környezetvédelmi kifizetések
226	Az erdészeti potenciál helyreállítása és megelőző intézkedések bevezetése
227	Nem termelő beruházások

3. TENGYELY: AZ ÉLETMINŐSÉG JAVÍTÁSA A VIDÉKI TÉRSÉGEKBE ÉS A GAZDASÁGI TEVÉKENYSÉG DIVERZIFIKÁCIÓJÁNAK ELŐMOZDÍTÁSA

Kód	Intézkedés
311	Nem mezőgazdasági tevékenységgé történő diverzifikálás
312	Vállalkozások létrehozása és fejlesztése
313	A turisztikai tevékenységek ösztönzése
321	A gazdaság és a vidéki lakosság számára nyújtott alapszolgáltatások
322	A falvak megújítása és fejlesztése
323	A vidéki örökség megőrzése és korszerűsítése
331	Képzés és tájékoztatás
341	Készségek elsajátítása, a helyi fejlesztési stratégiák előkészítése és végrehajtása

4. TENGYELY: LEADER

Kód	Intézkedés
411	Helyi fejlesztési stratégiák végrehajtása. Versenyképesség
412	Helyi fejlesztési stratégiák végrehajtása. Környezet/földgazdálkodás
413	Helyi fejlesztési stratégiák végrehajtása. Életminőség/diverzifikáció
421	Együttműködési projektek végrehajtása
431	A helyi akciócsoport működtetése, a készségek elsajátítása és a terület ösztönzése az 59. cikknek megfelelően.